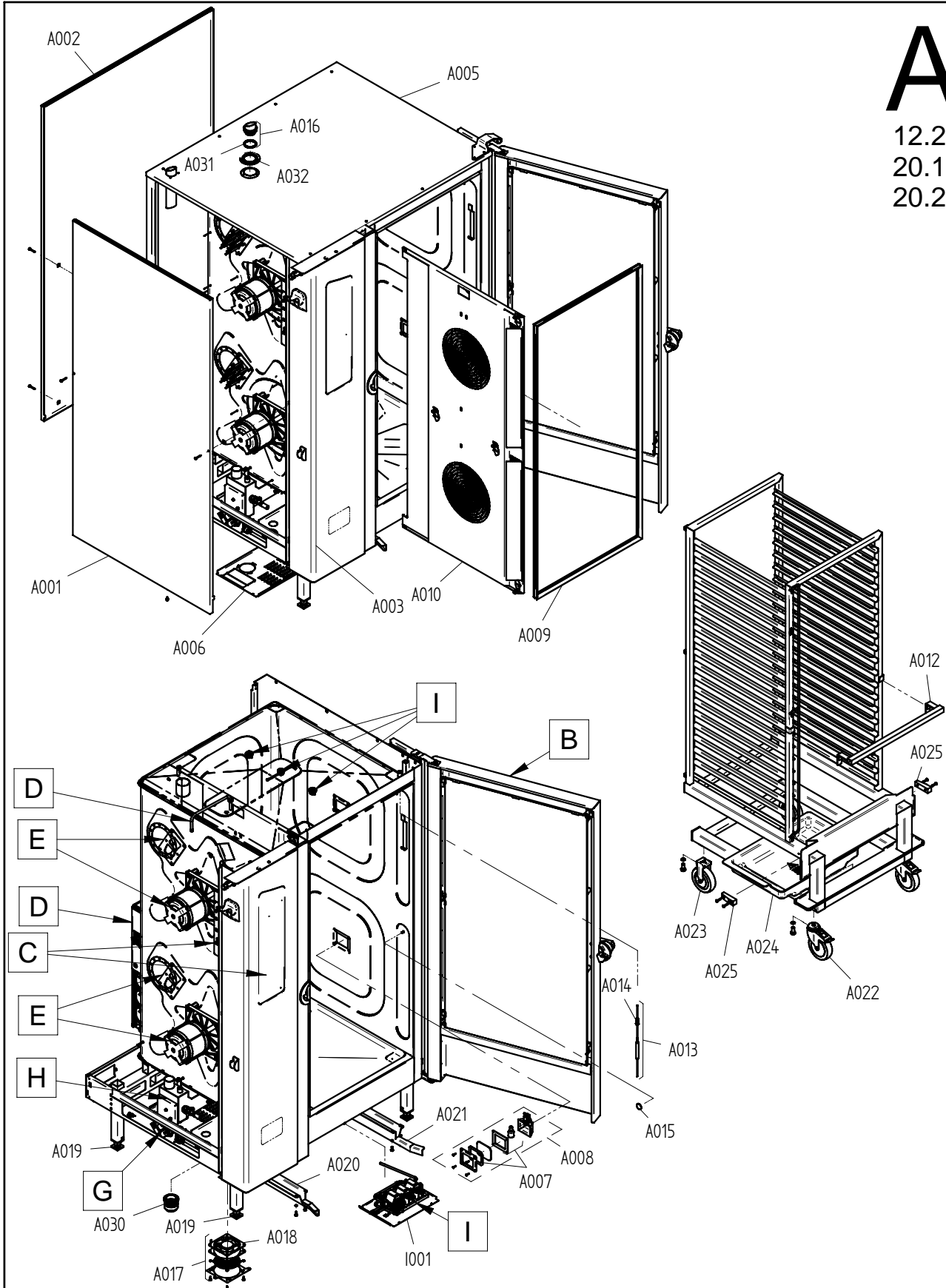




# Ersatzteilzeichnung Außengehäuse Standgeräte P3 Spare part drawing outer casing floor units P3

ETZ A - AG 567 P3 1 / 1

**A**  
12.20  
20.10  
20.20



Art. Nr. 9825277\_01 | 16.10.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Tür Standgeräte P3 Spare part drawing door floor units P3

ETZ B - Tür 567 P3 1 / 1

# B

12.20  
20.10  
20.20



gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



Art. Nr. 9825281\_01 | 20.04.2011 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

# Ersatzteilzeichnung Bedienblende P3 Spare part drawing operating panel P3

ETZ C - BM P3 1 / 1

# C

6.10  
6.20  
10.10  
10.20  
12.20  
20.10  
20.20



Art. Nr. 9825283\_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

# Ersatzteilzeichnung Steuerung P3 Spare part drawing control boards P3

ETZ C - SM GM NT kpl P3 1 / 1

**C**  
6.10  
6.20  
10.10  
10.20  
12.20  
20.10  
20.20



Art. Nr. 9825326\_00 | 09.03.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from: 12.02.2010  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version: 9825282  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Elektro-Dampferzeuger P3 Spare part drawing electro steam generator P3

ETZ D - DE EB P3 1 / 1

# D

OEB 6.10  
OEB 6.20  
OEB 10.10  
OEB 10.20  
OEB 12.20  
OEB 20.10  
OEB 20.20



Art. Nr. 9825290\_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Heisslufterzeugung elektro P3 Spare part drawing electric heating system P3

ETZ E - HL-Heizung EL P3 1 / 1

# E

OES/OEB 6.10  
OES/OEB 6.20  
OES/OEB 10.10  
OES/OEB 10.20  
OES/OEB 12.20  
OES/OEB 20.10  
OES/OEB 20.20



Art. Nr. 9825296\_01 | 29.07.2011 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

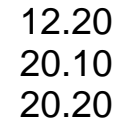
Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

### Spare part drawing water supply floor units P3

ETZ G - WV 567 RHB P3 1 / 1



Vorgängerversion / previous version: 9825301

Nachfolgeversion / follow-up version:	
---------------------------------------	--



# Ersatzteilzeichnung Abwasserentsorgung Standgeräte P3 Spare part drawing sewage disposal floor units P3

ETZ H - Abwasser 567 P3 1 / 1

# H

12.20  
20.10  
20.20



gültig ab / valid from:

Vorgängerversion / previous version:

gültig bis / valid to:

Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

Art. Nr. 9825308\_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

ENG   spare part list for model number FB603893000A00.			DEU   Ersatzteilliste für Artikelnummer FB603893000A00.		
Pos.	Item No.	Name	Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
A001	- 2117416	- Left side panel 20.10 P3	A001	- 2117416	- Seitenwand links 20.10 P3
A002	- 2117436	- Rear panel OES/OEB/OGS 20.10	A002	- 2117436	- Rückwand OES/OEB/OGS 20.10
A003	- 2124772	- Front section 20.10 for roll-up hand shower P3	A003	- 2124772	- Frontteil 20.10 für Rollhandbrause P3
A004	- 2114636	- Rear left corner section 20.10/20.20 P3	A004	- 2114636	- Eckteil hinten links 20.10/20.20 P3
A005	- 2114703	- Cover OES/OEB 20.10	A005	- 2114703	- Decke OES/OEB 20.10
A006	- 2124530	- Condenser cover P3	A006	- 2124530	- Abdeckung Kondensator P3
A007	- 2618779	- E14 - 230V light bulb set with seal	A007	- 2618779	- Set Glühlampe E14 - 230V mit Dichtung
A008	- 2618780	- Oven-compartment light set including reflector	A008	- 2618780	- Set Garraumleuchte komplett mit Reflektor
A009	- 7011003	- Door hygienic plug-in gasket 20.10 P3	A009	- 7011003	- Türdichtung 20.10 P3
A010	- 2218111	- Suction panel OEB/OGB 20.10	A010	- 2218111	- Ansaugblech OEB/OGB 20.10
A012	- 3317469	- Handle for loading trolley, baking version 20.10 P3	A012	- 3317469	- Griff für Beschickungswagen Backversion 20.10 P3
A013	- 5013022K	- Multipoint core temperature sensor with screw connection	A013	- 5013022K	- Mehrpunkt-Kerntemperaturfühler mit Verschraubung P3
A015	- 2004035	- Cable holder for core temperature sensor	A015	- 2004035	- Halterung für Kerntemperaturfühlerkabel
A016	- 2628625	- Low and high pressure cutout P3	A016	- 2628625	- Über- und Unterdrucksicherung P3
A017	- 2216090	- Cover for incoming-air-box P3 mounted	A017	- 2216090	- Abdeckung Zuluftkasten P3 montiert
A018	- 5018040	- Secondary fan P3	A018	- 5018040	- Zusatzlüfter P3
A019	- 6014042	- Appliance foot for P3 free-standing appliances, adjustable h	A019	- 6014042	- Gerätefuß für P3 Standgeräte, höhenverstellbar
A020	- 2115479	- Left wheel-in rail 20.10 P3	A020	- 2115479	- Einfahrschiene links 20.10 P3
A021	- 2115478	- Right wheel-in rail 20.10 P3	A021	- 2115478	- Einfahrschiene rechts 20.10 P3
A022	- 6014050	- Swivel castor for loading trolley P3	A022	- 6014050	- Lenkrolle für Beschickungswagen P3
A022	- 6014051	- Fixed castor for loading trolley P3	A022	- 6014051	- Bockrolle für Beschickungswagen P3
A023	- 6014052	- Swivel castor for loading trolley with brake function P3	A023	- 6014052	- Lenkrolle für Beschickungswagen mit Stoppfunktion P3
A024	- 3015000	- Condensate collecting tray for loading trolley 20.10 P3	A024	- 3015000	- Kondensatauffangwanne Beschickungswagen 20.10 P3
A025	- 2004234	- Wheel-in ramp for loading trolley P3	A025	- 2004234	- Einfahrkeil für Beschickungswagen P3
A030	- 5006067K	- Cable gland M50	A030	- 5006067K	- Kabelverschraubung M50
A031	- 6005068	- 44x5 mm seal for low pressure cutout P3	A031	- 6005068	- Dichtung 44x5 mm für Unterdrucksicherung P3
A032	- 6005427	- Grommet, diameter 83 (DG 60)	A032	- 6005427	- Membrantülle Durchm. 83 (DG 60)
B001	- 2520416	- Door assembly 20.10 P3	B001	- 2520416	- Tür 20.10 kompl. P3
B003	- 2525040	- Door handle P3 Hygienic antibacterial w.fixing accessories	B003	- 2525040	- Türgriff P3 Hygienisch Antibakteriell m.Montageteile
B004	- 6015249	- Catch for interior door of free-standing appliances P3	B004	- 6015249	- Verschlussklammer Innentür Standgeräte P3
B005	- 2014005	- Silicon door clip P3	B005	- 2014005	- Silikonfeder Tür P3
B006	- 6015200	- Door spacer P3	B006	- 6015200	- Abstandhalter Tür P3
B009	- 2014007	- Hinge plate for top of door P3	B009	- 2014007	- Scharnierplatte für Türoberseite P3
B010	- 2014003	- Hinge plate for bottom of door P3	B010	- 2014003	- Scharnier-Rastplatte für Türunterseite P3
B012	- 2614804	- Slide panel assembly for disappearing door 20.10/20.20 P3	B012	- 2614804	- Schlittenplatte Verschwindetür 20.10/20.20 kompl. P3
B013	- 2123274	- Slide panel cover for disappearing door 20.10/20.20 P3	B013	- 2123274	- Verkleidung Schlittenplatte Verschwindetür 20.10/20.20 P3
B014	- 2619152	- Catch block on slide panel for disappearing door P3 with fix	B014	- 2619152	- Rasterklotz Schlittenplatte Verschwindetür P3 mit Montagemat
B015	- 2523667	- Top and bottom hinge arm P3 with fixing accessories	B015	- 2523667	- Scharnierarm oben und unten P3 mit Montagematerial
B016	- 2619141	- Guide roller for disappearing door P3 with fixing accessorie	B016	- 2619141	- Führungsrolle Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B017	- 2619156	- Retaining block for disappearing door P3 with fixing accesso	B017	- 2619156	- Sicherungsklotz Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B018	- 2619153	- Door stop for disappearing door P3 with fixing accessories	B018	- 2619153	- Türanschlag Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B019	- 2619154	- Support bar for disappearing door P3 with fixing accessories	B019	- 2619154	- Stützleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B020	- 2619140	- Guide rail for disappearing door6.20/10.20/12.20/20.20 P3 wi	B020	- 2619140	- Führungsschiene Verschwindetür6.20/10.20/12.20/20.20P3 mit M
B021	- 2619155	- Guide strip for disappearing door P3 with fixing accessories	B021	- 2619155	- Führungsleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B022	- 2117280	- Buffer for disappearing door P3 with fixing accessories	B022	- 2117280	- Anschlagpuffer Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B023	- 2614750	- Guide fixing bracket for door on free-standing appliances P3	B023	- 2614750	- Führungsbügel Tür Standgeräte P3
B024	- 2216070	- Door catch block P3 with fixing accessories	B024	- 2216070	- Türkloben P3 mit Montagematerial
B025	- 2518798	- Door contact switch OES mini	B025	- 2518798	- Türkontaktschalter OES mini
B026	- 2528954	- U-Profil cross gasket V1 welded 20.10 P3	B026	- 2528954	- U-Profil Querdichtung V1 geschw. 20.10 P3
B027	- 7011009	- Horizontal Seal door V1 20.10 P3	B027	- 7011009	- Querdichtung Türe V1 20.10 P3
B028	- 6015198	- Brace for door on free-standing appliances P3	B028	- 6015198	- Anfahrhalter Tür Standgeräte P3
B029	- 6015201	- Door spacer pin P3	B029	- 6015201	- Distanzbolzen Tür P3
B030	- 2619147	- slide panel 20.10 P3 including guide rail and fixing accesso	B030	- 2619147	- Schlittenplatte 20.10 P3 mit Führungsschiene und Montagemate
B033	- 6002056	- Plastic plug for door latch	B033	- 6002056	- Abdeckkappe für Drehhebelverschluss
B034	- 2129244	- Fixing bracket at the top for door on free-standing applianc	B034	- 2129244	- Anfahrwinkel oben für Tür Standgeräte P3
C001	- 5019420	- 5010 controller for SM control module P3 + mini (lamp relay	C001	- 5019420	- Steuerung 5010 Steuermodul SM P3 + mini (Lampenrelais mit Go
C004	- 2618785	- Fixing accessories for controller P2 P3 OES mini	C004	- 2618785	- Montagezubehör für Steuerung P2 P3 OES mini
C005	- 5009304	- Connecting cable between control module and operating module	C005	- 5009304	- Verbindungskabel Steuermodul - Bedienmodul P2 P3
C006	- 2619973	- Retrofit kit for supply module (P2, P3, OES mini)	C006	- 2619973	- Nachrüstset Versorgungsmodul (P2, P3, OES mini)
C007	- 5019300	- 5010 controller for BM operating module P3	C007	- 5019300	- Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3
C008	- 5019304	- 5010 controller for PG Press&Go module P3	C008	- 5019304	- Steuerung 5010 Press&Go-Modul PG P3
C009	- 2117300	- CONVOTHERM front panel OEB/OGB	C009	- 2117300	- Frontblende OEB/OGB CONVOTHERM
C010	- 5009320	- Adjusting switch assembly for operating module P2 P3 OES min	C010	- 5009320	- Einstellwippe Bedienmodul komplett P2 P3 OES mini
D001	- 2325077	- Steamgeneratorasse.OEB10.20/12.20/20.10shipvers.ex.immersion	D001	- 2325077	- DampferzeugerOEB10.20/12.20/20.10Schiffsvers,ohne Tauchheizk
D002	- 6015023	- Gasket for immersion heater P3	D002	- 6015023	- Flachdichtung für Tauchheizkörper P3
D003	- 2619179	- Immersion heater9.9kW230Vstar connection,420mmlongP3, with f	D003	- 2619179	- Tauchheizkörper 9,9kW 230V Stern, 420mm lang P3, mit Montage
D004	- 2619179	- Immersion heater9.9kW230Vstar connection,420mmlongP3, with f	D004	- 2619179	- Tauchheizkörper 9,9kW 230V Stern, 420mm lang P3, mit Montage
D005	- 2019700	- Drain Pump w. synchronous motor 200-240V P2 P3 incl. packing	D005	- 2019700	- KD Entleerungspumpe m. Sync. Motor 200-240V P2 P3
D006	- 6015100K	- Right-angle drain pipe for steam generator P3 with fixing ac	D006	- 6015100K	- Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3 mit Montagematerial
D007	- 7012018	- Steam-generator downpipe P3	D007	- 7012018	- Dampferzeuger-Ablaufschlauch P3
D008	- 6016500	- Return-flow protection for steam generator P3	D008	- 6016500	- Rücksaugsisicherung für Dampferzeuger P3
D009	- 7012086	- 1/2" pipe for filling the steam generator P3	D009	- 7012086	- Schlauch 1/2" für Dampferzeuger-Befüllung P3
D010	- 5019000K	- Dual-level sensor P3 with fixing accessories	D010	- 5019000K	- Doppelniveausonde mit Montagematerial P3

D011 - 6015040 - Gasket for dual-level sensor P3	D011 - 6015040 - Dichtung für Doppelniveausonde P3
D012 - 6006092 - Hexagonal nut R1 1/4" for steam-generator screw coupling	D012 - 6006092 - Sechskantmutter R1 1/4" für Dampferzeugerverschraubung
D013 - 5002103 - Thermal-cutout thermocouple for steam generator P3	D013 - 5002103 - STB-Thermoelementfühler für Dampferzeuger P3
D024 - 6005025 - Gasket 42.5x54x2 (1 1/4") for steam generator P3	D024 - 6005025 - Flachdichtung 42,5x54x2 (1 1/4") für Dampferzeuger P3
D025 - 8009057 - Wire clip 36 mm	D025 - 8009057 - Drahtschelle 36 mm
E001 - 2617283 - Motor 380/415V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 with reduced fan spe	E001 - 2617283 - Motor 380/415V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 mit reduzierter Lüft
E002 - 2617294 - Set of fixing parts for motor and fan P3	E002 - 2617294 - Set Motorbefestigung und Lüfterradbefestigung P3
E003 - 2617295 - Set of seals for motor shaft P3	E003 - 2617295 - Set Motorwellendichtung P3
E004 - 2625109 - Set of motor pins P3	E004 - 2625109 - Set Motorbolzen P3
E005 - 2619958 - Fan wheel, diameter 350 mm P3 with fixing accessories	E005 - 2619958 - Lüfterrad Durchm. 350 mm P3 mit Montagematerial
E006 - 2617293 - Set of fan fixing parts P3	E006 - 2617293 - Set Lüfterradbefestigung P3
E007 - 2619190 - Tubularheater18.9kW 230V connected as per cable, diam.480mmP	E007 - 2619190 - Rohrheizkörper 18,9kW 230V Litze, Durchm. 480 mm P3, mit Mon
E008 - 2623226 - Gasket tub. heat. + fix. access. OES/OEB X.10/ OES mini (sin	E008 - 2623226 - Dichtung f Rohrheizkörper m Montagemat OES/OEB X.10/ OES min
E009 - 2623219 - Set of power leads for tubular heater P3 (connected as per c	E009 - 2623219 - Set Anschlussleitungen für Rohrheizkörper P3 (Litze)
E011 - 5001041 - Oven thermal cutout (340°C)	E011 - 5001041 - Garraum-Sicherheitstemperaturbegrenzer (340°C)
E012 - 5002100K - Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	E012 - 5002100K - Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3
G001 - 5001059 - Single solenoid valve, straight 220/240V	G001 - 5001059 - Einfachmagnetventil gerade 220/240V
G001 - 5001080 - Dual solenoid valve, straight 220/240V	G001 - 5001080 - Doppelmagnetventil gerade 220/240V
G002 - 7002033 - Hot water pipe 3/8"	G002 - 7002033 - Heisswasserschlauch 3/8"
G003 - 5011003 - Water supply T-connector 2x3/4" 1x1/2" P3	G003 - 5011003 - T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3
G004 - 2013002 - Dehumidifier nozzle P3	G004 - 2013002 - Entfeuchtungsdüse P3
G005 - 2216796 - Demoisturising tray cover P3	G005 - 2216796 - Entfeuchtungswannen-Abdeckung P3
G006 - 6015215 - Right-angle pipe connector 3/8" with washer	G006 - 6015215 - Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung
G007 - 7012308 - Connecting pipe for retractable hand shower 12.20/20.10/20.2	G007 - 7012308 - Anschlussschlauch für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G010 - 2625199 - Hand-shower hose for retractable hand shower P3	G010 - 2625199 - Brauseschlauch für Rollhandbrause P3
G011 - 6011005 - Hand-shower for retractable hand shower P3	G011 - 6011005 - Handbrause für Rollhandbrause P3
G012 - 2625197 - Hand-shower holder for retractable hand shower 12.20/20.10/2	G012 - 2625197 - Handbrausehalter für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G015 - 6006086 - Hose clip 12-22mm	G015 - 6006086 - Schlauchbinder 12-22mm
G016 - 6006087 - Hose clip 25-40mm	G016 - 6006087 - Schlauchbinder 25-40mm
G017 - 6006089 - Hose clip 40-60mm	G017 - 6006089 - Schlauchbinder 40-60mm
	G028 - 6015429 - Reduzierstück 1/2 x 3/8" m. Dichtung
G029 - 5011013 - Single solenoid valve 220/240V 3/8"-3/8" for retractable han	G029 - 5011013 - Einfachmagnetventil 220/240V 3/8"-3/8" für Rollhandbrause P3
G030 - 2625200 - Retractable hand shower 12.20/20.10/20.20 P3 incl. fixing ac	G030 - 2625200 - Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3 mit Montagematerial
G032 - 6013062 - Sealing cap for retractable hand shower 12.20/20.10/20.20 P3	G032 - 6013062 - Dichtmanschette für Rollhandbrause 12.20/20.10/20.20 P3
G033 - 2625194 - Hose reel for retractable hand shower P3 incl. fixing access	G033 - 2625194 - Schlauchtrommel kpl. für Rollhandbrause P3 mit Montagemateri
G034 - 2625198 - Rotor for retractable hand shower P3 incl. fixing accessorie	G034 - 2625198 - Drehdurchführung für Rollhandbrause P3 mit Montagematerial
G035 - 2625203 - Spring rewinder for retractable hand shower P3	G035 - 2625203 - Federspanner für Rollhandbrause P3
G036 - 2625195 - Micro switch for retractable hand shower P3	G036 - 2625195 - Mikroschalter für Rollhandbrause P3
G037 - 2625204 - Switch plunger for retractable hand shower P3	G037 - 2625204 - Schaltstößel für Rollhandbrause P3
G038 - 6011041 - Guide roller for retractable hand shower P3	G038 - 6011041 - Umlenkrolle für Rollhandbrause P3
G039 - 2625202 - Switch wafer for retractable hand shower P3	G039 - 2625202 - Schaltscheibe für Rollhandbrause P3
G040 - 2625205 - Downpipe for retractable hand shower P3	G040 - 2625205 - Ablaufschlauch für Rollhandbrause P3
G042 - 6015054 - Sealing for outlet pipe for hot air flap OEB 6.10/10.10	G042 - 6015054 - Dichtung Abluftstutzen für Heißluftklappe OEB 6.10/10.10
	G058 - 7012050 - Trinkwasserschlauch 6x3 RHB
H001 - 2012110K - Condenser for free-standing appliances P3 with fixing access	H001 - 2012110K - Kondensator Standgeräte P3 mit Montagematerial
H002 - 6015010 - O-seal 67x4 FKM70 P3	H002 - 6015010 - O-Ring 67x4 FKM70 P3
H003 - 2425112 - Fixing parts for condenser P3	H003 - 2425112 - Befestigungsmaterial für Kondensator P3
H006 - 2016007K - Bypass measuring pipe P3 with fixing accessories	H006 - 2016007K - Bypassmeßrohr P3 mit Montagematerial
H007 - 2016005K - Bypass pipe 20.10 P3 with fixing accessories	H007 - 2016005K - Bypassleitung 20.10 P3 mit Montagematerial
H008 - 2217281 - Bypass cover P3 with fixing accessories	H008 - 2217281 - Bypassabdeckung P3 mit Montagematerial
H009 - 2012103 - Condenser quenching nozzle P3	H009 - 2012103 - Ablöschdüse Kondensator P3
H010 - 7012005 - Air outlet tube OEB/OGB 20.20 bottom P3	H010 - 7012005 - Abluftschlauch OEB/OGB 20.20 unten P3
H010 - 7012008 - Air outlet tube OEB 20.10 bottom P3	H010 - 7012008 - Abluftschlauch OEB 20.10 unten P3
H011 - 2124581K - Air-outlet pipe end20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/20.20	H011 - 2124581K - Abluftstutzen20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/20.20 mit Mo
H012 - 2114301K - Air-outlet pipe center OEB/OGB 20.10/20.20 with fixing acces	H012 - 2114301K - Abluftrohr mitte OEB/OGB 20.10/20.20 mit Montagematerial
H015 - 4007087 - Heat-resistant cable tie, 140x3.6mm	H015 - 4007087 - Kabelbinder hitzebeständig, 140x3,6mm
H020 - 8005041 - Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3	H020 - 8005041 - Scheibe 6,4 A2 DIN 9021
K002 - 5018027K - Fan safety grill 120 mm, with fixing accessories	K002 - 5018027K - Lüfterschutzgitter 120 mm mit Montagematerial
L004 - 7004008 - Loctite type 243e threadlocker	L004 - 7004008 - Sicherungsmittel Loctite Typ 243e
L006 - 7004020 - Silicon adhesive E 43	L006 - 7004020 - Silikonkleber E 43
L009 - 7014004 - Aluminum insulating adhesive tape P3	L009 - 7014004 - Alu-Klebeband schmal für Isolierung P3/1 Rolle à 50 Meter
L010 - 7015200 - Fan removal tool P3 with accessories	L010 - 7015200 - Abzieher für Lüfterrad P3 mit Zubehör
L011 - 7004018 - OKS 1120 lubricant	L011 - 7004018 - Schmiermittel OKS 1120

FRA   liste de pieces de rechange du N°. Model FB603893000A00.			ESP   lista de piezas de recambio del N°. model FB603893000A00.		
Pos.	N°.art.	dénomination	Pos.	N°.art.	denominación
A001	- 2117416	- Paroi latérale gauche 20.10 P3	A001	- 2117416	- Pared lateral izquierda 20.10 P3
A002	- 2117436	- Panneau arrière OES/OEB/OGS 20.10	A002	- 2117436	- Pared posterior OES/OEB/OGS 20.10
A003	- 2124772	- Partie avant 20.10 pour douchette à enrouleur P3	A003	- 2124772	- Parte frontal 20.10 para ducha de mano enrollable P3
A004	- 2114636	- Angle arrière gauche 20.10/20.20 P3	A004	- 2114636	- Pieza angular posterior izquierda 20.10/20.20 P3
A005	- 2114703	- Plafond OES/OEB 20.10	A005	- 2114703	- Techo OES/OEB 20.10
A006	- 2124530	- Capot Condenseur P3	A006	- 2124530	- Cubierta Condensador P3
A007	- 2618779	- Kit lampe à incandescence E14 - 230V avec joint	A007	- 2618779	- Kit Bombilla E14 - 230 V con junta
A008	- 2618780	- Kit voyant d'enceinte de cuisson complet avec réflecteur	A008	- 2618780	- Kit Lámpara para cámara de cocción completa con reflector
A009	- 7011003	- Joint d'étanchéité emboîté porte 20.10 P3	A009	- 7011003	- Junta insertable de higiene Puerta 20.10 P3
A010	- 2218111	- Tôle d'aspiration OEB/OGB 20.10	A010	- 2218111	- Chapa de aspiración OEB/OGB 20.10
A012	- 3317469	- Poignée pour chariot d'enfournement version cuisson 20.10 P3	A012	- 3317469	- Asa para carro Versión panadero 20.10 P3
A013	- 5013022K	- Capteur de température à cœur P3	A013	- 5013022K	- Sonda de temperatura corazón multipunto con racor P3
A015	- 2004035	- Support pour câble du capteur de température à cœur	A015	- 2004035	- Soporte para cable de sonda de temperatura corazón
A016	- 2628625	- Limiteur de surpression et dépression P3	A016	- 2628625	- Dispositivo de seguridad contra la sobrepresión y la despres
A017	- 2216090	- Ventilateur d'appoint P3 avec sujétions de montage	A017	- 2216090	- Ventilador auxiliar P3 con material de montaje
A018	- 5018040	- Ventilateur d'appoint P3	A018	- 5018040	- Ventilador auxiliar P3
A019	- 6014042	- Pied d'appareil pour appareils sur pieds P3, réglable en hau	A019	- 6014042	- Pata para aparatos tipo armario P3, ajustable en altura
A020	- 2115479	- Rail gauche 20.10 P3	A020	- 2115479	- Rail de entrada izquierdo 20.10 P3
A021	- 2115478	- Rail droit 20.10 P3	A021	- 2115478	- Rail de entrada derecho 20.10 P3
A022	- 6014050	- Roulette orientable pour chariot d'enfournement P3	A022	- 6014050	- Rodillo-guía para carro P3
A022	- 6014051	- Roulette pour chariot d'enfournement P3	A022	- 6014051	- Rueda fija para carro P3
A023	- 6014052	- Roulette orientable pour chariot d'enfournement avec fonctio	A023	- 6014052	- Rodillo-guía para carro con función de parada P3
A024	- 3015000	- Bac de collecte condensation chariot d'enfournement 20.10 P3	A024	- 3015000	- Bandeja recogedora para condensado Carro 20.10 P3
A025	- 2004234	- Tasseau de centrage du chariot d'enfournement P3	A025	- 2004234	- Cuña de entrada para carro P3
A030	- 5006067K	- Presse-étoupe M50	A030	- 5006067K	- Prensaestopas para cable M50
A031	- 6005068	- Joint 44x5 mm pour limiteur de dépression P3	A031	- 6005068	- Junta 44x5 mm para dispositivo de seguridad contra la despre
A032	- 6005427	- Diam. passe-tube 83 (DG 60)	A032	- 6005427	- Boquilla de membrana Diámetro 83 (DG 60)
B001	- 2520416	- Porte 20.10 compl. P3	B001	- 2520416	- Puerta 20.10 compl. P3
B003	- 2525040	- Poignée de porte P3 avec sujétions de montage	B003	- 2525040	- Manilla de puerta P3 con material de montaje
B004	- 6015249	- Loquet de fermeture porte intérieure appareils sur pieds P3	B004	- 6015249	- Clip de cierre Puerta interior Aparatos tipo armario P3
B005	- 2014005	- Amortisseur silicone porte P3	B005	- 2014005	- Muelle de silicona Puerta P3
B006	- 6015200	- Ecarteur porte P3	B006	- 6015200	- Distanciador Puerta P3
B009	- 2014007	- Plaque de charnière pour face supérieure porte P3	B009	- 2014007	- Placa de bisagra para lado superior de puerta P3
B010	- 2014003	- Plaque de charnière à encliqueter pour face inférieure porte	B010	- 2014003	- Placa de encaje de bisagra para lado inferior de puerta P3
B012	- 2614804	- Plaque glissière porte escamotable 20.10/20.20 compl. P3	B012	- 2614804	- Placa deslizante Puerta escamoteable 20.10/20.20 compl. P3
B013	- 2123274	- Habillage plaque glissière porte escamotable 20.10/20.20 P3	B013	- 2123274	- Revestimiento Placa deslizante Puerta escamoteable 20.10/20.20.
B014	- 2619152	- Cale d'encliquetage plaque glissière porte escamot.P3 +sujét	B014	- 2619152	- Bloque de muescas Placa deslizante Puerta escamoteable P3 co
B015	- 2523667	- Bras de charnière haut et bas P3 avec sujétions de montage	B015	- 2523667	- Brazo de bisagra arriba y abajo P3 con material de montaje
B016	- 2619141	- Galet de guidage porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B016	- 2619141	- Rueda de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B017	- 2619156	- Cale de sécurité Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B017	- 2619156	- Bloque de seguridad Puerta escamoteable P3 con material de m
B018	- 2619153	- Butée de porte Porte escamotable P3 avec sujétions de montag	B018	- 2619153	- Tope de puerta Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B019	- 2619154	- Baguette d'appui Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B019	- 2619154	- Listón de apoyo Puerta escamoteable P3 con material de monta
B020	- 2619140	- Rail de guidage Porte escamot.6.20/10.20/12.20/20.20P3 +sujé	B020	- 2619140	- Raíl de guía Puerta escamoteable6.20/10.20/12.20/20.20P3 +ma
B021	- 2619155	- Barrette de guidage Porte escamotable P3 avec sujétions de m	B021	- 2619155	- Listón de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B022	- 2117280	- Tampon de butée Porte escamotable P3 avec sujétions de monta	B022	- 2117280	- Tope Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B023	- 2614750	- Etrier de guidage Porte Appareils sur pieds P3	B023	- 2614750	- Estribo de guía Puerta Aparatos tipo armario P3
B024	- 2216070	- Gâche de porte P3 avec sujétions de montage	B024	- 2216070	- Elemento de bloqueo de puerta P3 con material de montaje
B025	- 2518798	- Contact porte OES mini	B025	- 2518798	- Interruptor de contacto de puerta OES mini
B028	- 6015198	- Contre-support Porte Appareils sur pieds P3	B028	- 6015198	- Contrasoporte Puerta Aparatos tipo armario P3
B029	- 6015201	- Boulon entretoise Porte P3	B029	- 6015201	- Perno distanciador Puerta P3
B030	- 2619147	- plaque glissière 20.10 P3 avec rail de guidage et sujétions	B030	- 2619147	- placa deslizante 20.10 P3 con raíl de guía y material de mon
B033	- 6002056	- Chape pour poignée béquille	B033	- 6002056	- tapacubos para manilla de puerta
B034	- 2129244	- angle-support top Porte Appareils sur pieds P3	B034	- 2129244	- ángulo-soporte arriba Puerta Aperatos tipo armario P3
C001	- 5019420	- Commande 5010 Module de commande SM P3 + mini (+ relais de	C001	- 5019420	- Control 5010 Módulo de control SM P3 + mini (el rele la lamp
C004	- 2618785	- Accessoires de montage pour commande P2 P3 OES mini	C004	- 2618785	- Accesorios de montaje para control P2 P3 OES mini
C005	- 5009304	- Câble de liaison Module de commande - Module de service P2 P	C005	- 5009304	- Cable de conexión Módulo de control - Módulo de servicio P2
C006	- 2619973	- Kit d'adaptation Module d'alimentation (P2, P3, OES mini)	C006	- 2619973	- Kit de retroadaptación Módulo de alimentación (P2, P3, OES m
C007	- 5019300	- Commande 5010 Module de service BM P3	C007	- 5019300	- Control 5010 Módulo de servicio BM P3
C008	- 5019304	- Commande 5010 Module Press&Go PG P3	C008	- 5019304	- Control 5010 Módulo Press&Go PG P3
C009	- 2117300	- Face avant OEB/OGB CONVOTHERM	C009	- 2117300	- Panel frontal OEB/OGB CONVOTHERM
C010	- 5009320	- Touche de réglage à bascule Module de service complet P2 P3	C010	- 5009320	- Botón basculante Módulo de servicio completo P2 P3 OES mini
D001	- 2325077	- Générateurvap.OEB10.20/12.20/20.10vers.nav.ss élém.chauff.pl	D001	- 2325077	- Generadorvap.OEB10.20/12.20/20.10vers.barco,sin calent.inmer
D002	- 6015023	- Joint plat pour élément chauffant plongeur P3	D002	- 6015023	- Junta plana para calentador de inmersión P3
D003	- 2619179	- Élément chauffant plongeur9,9kW230Vétoile, longueur420mmP3,+	D003	- 2619179	- Calentador de inmersión 9,9kW230Vestrella,42 mm de largoP3,
D004	- 2619179	- Élément chauffant plongeur9,9kW230Vétoile, longueur420mmP3,+	D004	- 2619179	- Calentador de inmersión 9,9kW230Vestrella,42 mm de largoP3,
D006	- 6015100K	- Cornière d'écoulement pour générateur de vapeurP3 avec acces	D006	- 6015100K	- Codo vertedor para generador de vapor P3 con material de mon
D007	- 7012018	- Tuyau d'écoulement pour générateur de vapeur P3	D007	- 7012018	- Manguera vertedor para generador de vapor P3
D008	- 6016500	- Sécurité anti-retour d'eau par siphonage, pour générateur de	D008	- 6016500	- Protección contra reaspiración para generador de vapor P3
D009	- 7012086	- Tuyau 1/2" pour remplissage du générateur de vapeur P3	D009	- 7012086	- Manguera 1/2" para llenado del generador de vapor P3
D010	- 5019000K	- Capteur double niveau avec accessoires de montage P3	D010	- 5019000K	- Sonda de nivel doble con material de montage P3
D011	- 6015040	- Joint pour capteur double niveau P3	D011	- 6015040	- Junta para sonda de nivel doble P3
D012	- 6006092	- Ecrou hexagonal R1 1/4" pour raccord du générateur de vapeur	D012	- 6006092	- Tuerca hexagonal R1 1/4" para racor de generador de vapor
D013	- 5002103	- Capteur thermocouple LTS pour générateur de vapeur P3	D013	- 5002103	- Sonda con termoelemento STB para generador de vapor P3
Convotherm Elektrogeräte GmbH Talstr. 35 D-82436 Eglfing   Germany			Tel: +49(0)8847/67-0 Fax: +49(0)8847/414 info@convotherm.de		
					
			Print date: 20.11.2012		

D024 - 6005025 - Joint plat 42,5x54x2 (1 1/4") pour générateur de vapeur P3  
D025 - 8009057 - Collier de câble 36 mm  
E001 - 2617283 - Moteur380/415V6.10/6.20/10.10/20.10P3 avec puissance de vent  
E002 - 2617294 - Kit fixation moteur et fixation ventilateur P3  
E003 - 2617295 - Kit garniture d'arbre moteur P3  
E004 - 2625109 - Jeu de boulons moteur P3  
E005 - 2619958 - Diam. ventilateur 350 mm P3 avec accessoires de montage  
E006 - 2617293 - Kit fixation ventilateur P3  
E007 - 2619190 - Corps de chauffe tubul.18,9kW230Vfil toronné,diam.480mmP3,+a  
E008 - 2623226 - Joint corps chauffe tubul. + access. OES/B X.10/ OES mini (d  
E009 - 2623219 - Jeu de lignes de raccordement pour corps de chauffe P3 (fil  
E011 - 5001041 - Limiteur de température de sécurité de l'enceinte de cuisson  
E012 - 5002100K - Thermocouple sonde 3050 mm P2 P3  
G001 - 5001059 - Electrovanne simple droite 220/240V  
G001 - 5001080 - Electrovanne double droite 220/240V  
G002 - 7002033 - Tuyau d'eau chaude 3/8"  
G003 - 5011003 - Raccord en T alimentation eau 2x3/4" 1x1/2" P3  
G004 - 2013002 - Buse de déshumidification P3  
G005 - 2216796 - Couvercle pour bacs de déshumidification P3  
G006 - 6015215 - Raccord coudé pour tuyau 3/8" avec joint  
G007 - 7012308 - Ligne de raccordement pour douchette à enrouleur 12.20/20.10  
G010 - 2625199 - Tuyau pour douchette pour douchette à enrouleur P3  
G011 - 6011005 - Douchette pour douchette à enrouleur P3  
G012 - 2625197 - Support Douchette pour douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.  
G015 - 6006086 - Collier de tube 12-22 mm  
G016 - 6006087 - Collier de tube 25-40 mm  
G017 - 6006089 - Collier de tube 40-60 mm  
G029 - 5011013 - Electrovanne 220/240V 3/8"-3/8" pour douchette à enrouleur P  
G030 - 2625200 - Douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.20 P3 avec accessoires  
G032 - 6013062 - Capuchon de joint pour douchette à enrouleur 12.20/20.10/20.  
G033 - 2625194 - Tambour de tuyau p. douchette à enrouleur P3 avec accessoire  
G034 - 2625198 - Raccord tournant p. douchette à enrouleur P3 avec accessoire  
G035 - 2625203 - Tenseur de ressort pour douchette à enrouleur P3  
G036 - 2625195 - Microrupteur pour douchette à enrouleur P3  
G037 - 2625204 - Poussoir pour douchette à enrouleur P3  
G038 - 6011041 - Poulie de guidage pour douchette à enrouleur P3  
G039 - 2625202 - Came pour douchette à enrouleur P3  
G040 - 2625205 - Tuyau d'écoulement pour douchette à enrouleur P3  
G042 - 6015054 - Joint pour manchon d'évacuation d'air OEB 6.10/10.10  
G058 - 7012050 - Tuyau d'eau 6x3mm train  
H001 - 2012110K - Condenseur appareils sur pieds P3 avec accessoires de montag  
H003 - 2425112 - Matériel de fixation pour condenseur P3  
H006 - 2016007K - Tube de mesurage en dérivation P3 avec accessoires de montag  
H007 - 2016005K - Ligne de dérivation 20.10 P3 avec accessoires de montage  
H008 - 2217281 - Capot pour dérivation P3 avec accessoires de montage  
H009 - 2012103 - Buse d'extinction condenseur P3  
H010 - 7012005 - Tuyau d'extraction d'air OEB/OGB 20.20 en bas P3  
H010 - 7012008 - Tuyau d'extraction d'air OEB 20.10 en bas P3  
H011 - 2124581K - Manchon d'évac.d'air20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/20  
H012 - 2114301K - Tuyau d'évacuation d'air milieuOEB/OGB 20.10/20.20 +accessoi  
H015 - 4007087 - Collier de câble résistant à la chaleur, 140x3,6mm  
H020 - 8005041 - Rondelle 6,4 A2 DIN 9021  
K002 - 5018027K - Grille de protection de ventilateur 120 mm avec matériel de  
L004 - 7004008 - Produit de protection Loctite Type 243e  
L006 - 7004020 - Colle silicone E 43  
L009 - 7014004 - Ruban adhésif alu pour isolation P3  
L010 - 7015200 - Arrache-moyeux pour roue de ventilateur P3 avec accessoires  
L011 - 7004018 - Lubrifiant OKS 1120

D024 - 6005025 - Junta plana 42,5x54x2 (1 1/4") para generador de vapor P3  
D025 - 8009057 - Abrazadera de alambre 36 mm  
E001 - 2617283 - Motor380/415 V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 con potencia de vent  
E002 - 2617294 - Kit Fijación del motor y fijación del rodete del ventilador  
E003 - 2617295 - Kit Junta del árbol del motor P3  
E004 - 2625109 - Kit Perno del motor P3  
E005 - 2619958 - Rodete del ventilador diámetro 350 mm P3 con material de mon  
E006 - 2617293 - Kit Fijación del rodete del ventilador P3  
E007 - 2619190 - Radiadortubular18,kW 230Vmultihilo,diám.480mmP3, con materia  
E008 - 2623226 - Junta rad. tub. + mat. Montaje OES/OEB X.10/ OES mini (desde  
E009 - 2623219 - Kit Cables de conexión para radiador tubular P3 (multihilo)  
E011 - 5001041 - Limitador de temperatura de seguridad de la cámara de cocció  
E012 - 5002100K -  
G001 - 5001059 - Válvula electromagnética sencilla recta 220/240 V  
G001 - 5001080 - Válvula electromagnética doble recta 220/240 V  
G002 - 7002033 - Manguera para agua caliente 3/8"  
G003 - 5011003 - Pieza de unión en T Conexión de agua 2x3/4" 1x1/2" P3  
G004 - 2013002 - Boquilla deshumidificadora P3  
G005 - 2216796 - Cubierta de la bandeja de deshumidificación P3  
G006 - 6015215 - Conexión de manguera acodada 3/8" con junta  
G007 - 7012308 - Tubería de conexión para ducha de mano enrollable 12.20/20.1  
G010 - 2625199 - Manguera de ducha de mano para ducha de mano enrollable P3  
G011 - 6011005 - Ducha de mano para ducha de mano enrollable P3  
G012 - 2625197 - Soporte de ducha de mano p. ducha de mano enrollable 12.20/2  
G015 - 6006086 - Brida de manguera 12-22 mm  
G016 - 6006087 - Brida de manguera 25-40 mm  
G017 - 6006089 - Brida de manguera 40-60 mm  
G029 - 5011013 - Válvula electromagnética 220/240V 3/8"-3/8" p. ducha de mano  
G030 - 2625200 - Ducha de mano enrollable 12.20/20.10/20.20 P3 con accesorios  
G032 - 6013062 - Guarnición para ducha de mano enrollable 12.20/20.10/20.20 P  
G033 - 2625194 - Tambor de manguera p. ducha de mano enroll. P3 con accesorio  
G034 - 2625198 - Junta giratoria p. ducha de mano enrollable P3 con accesorio  
G035 - 2625203 - Tensor de muelle para ducha de mano enrollable P3  
G036 - 2625195 - Microinterruptor para ducha de mano enrollable P3  
G037 - 2625204 - Empujador para ducha de mano enrollable P3  
G038 - 6011041 - Rodillo de guía para ducha de mano enrollable P3  
G039 - 2625202 - Disco de leva para ducha de mano enrollable P3  
G040 - 2625205 - Manguera vertedor para ducha de mano enrollable P3  
G042 - 6015054 - Sello para tubo de desaireación OEB 6.10/10.10  
G058 - 7012050 - Manguera de agua 6x3mm tren  
H001 - 2012110K - Condensador Aparatos tipo armario P3 con material de montaje  
H003 - 2425112 - Material de fijación para condensador P3  
H006 - 2016007K - Tubo de medición bypass P3 con material de montaje  
H007 - 2016005K - Tubería bypass 20.10 P3 con material de montaje  
H008 - 2217281 - Cubierta bypass P3 con material de montaje  
H009 - 2012103 - Boquilla de enfriamiento Condensador P3  
H010 - 7012005 - Manguera de desaireación OEB/OGB 20.20 abajo P3  
H010 - 7012008 - Manguera de desaireación OEB 20.10 abajo P3  
H011 - 2124581K - Tubo de desaireación20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/20  
H012 - 2114301K - Tubo de desaireación centro OEB/OGB 20.10/20.20 con material  
H015 - 4007087 - Sujetacables resistente al calor, 140x3,6 mm  
H020 - 8005041 - Arandela 6,4 A2 DIN 9021  
K002 - 5018027K - Rejilla protectora del ventilador 120 mm con material de mon  
L004 - 7004008 - Medio bloqueador Loctite Tipo 243e  
L006 - 7004020 - Pegamento de silicona E 43  
L009 - 7014004 - Cinta adhesiva de aluminio para aislamiento P3  
L010 - 7015200 - Extractor para rodete del ventilador P3 con accesorios  
L011 - 7004018 - Lubricante OKS 1120